

BA

S. R. V.

B

967-a.

1032

BIBLIOTECA
Centrală a „Astrel”
SIBIU



Inv. 157

516



Det. f. de t. l. a d. v. i. n. a
pe f. a 9-5-

ПАУТАРХНОУ.

САУ

ПЕ СКУРТ СКРІЕРЪ ВІЩИЛСОР

ЧЕЛШР

Май вестіциъ взрѣаціи шї мѣрїи ѿ тоате нѣ-
мѣрилшр, дин чѣле май бѣки времїи
пзннз ѿ времиле нѣастрѣ.

ѿ лїмѣа Французѣккз

ДЕ ПЕТРУ БЛАНХІРД ДАТЪ ѿФАРЪ.

Іѿ ѿкѣм ѿтѣю пѣнтре Націа Романиккз пре Романиѣ
ТЗАМЗЧІТЪ, шї ДАТЪ ла лѣмїнз.

ТОМУ І.

кѢ 26. кїпѣрїи.

КѢ ТОАТЪ КЕЛТѢЛА Д. Нікола Ніколаѣ САВ ТУПЗРІТ.

ЛЯ БУДА.

ѿ Крѣѣска Тупог: ѿ Оуниверситатей Оу̀нгарїей

1819.

B. R. V.

1032

J O N A S

THE GREAT EAST RIVER

THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER

THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER

T O M I

THE GREAT EAST RIVER

THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER

THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER
THE GREAT EAST RIVER

THE GREAT EAST RIVER

П Р Ъ Ѣ Ф И Н Ц Й Т Ъ Л Ъ Й

ш и д ѣ

Д Ъ М Н Ѣ З Ѣ Х Ё Л Ё С Ъ Л Ъ Й,

Κυρίω, Κυρίω,

Г Ѣ Р Ё С И М

ѢпискѡпѢлѢй ѡ ѢфинтѢй Ѣпискѡпїй ѡ Рѡма-
нѢлѢй ѡкинат.



ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ

Прѣсфинциѣ шѣ де Дѣмнезѣс ѡлѣс
Епископ!

Ачѣстѣ карѣ, нѡмѣтѣ ПЛѢТАРХ
НОУ, чѣ кѡпрѣнде ѡ сѣнѡл сѣѡ пе
скѡрт ѣстѣрѣа ѡ мѡлтѡр вѣрѡацѣ кѡ
Дѡх мѡре, кѡрѣѣ ѡджнк ѡвѣндѡ ѡ
трѡ ѣнѣма сѡ ѡрѡдѡчинѡтѣ ѡчѣ
дрѣптѣ, шѣ ѡтрѡ соѡѣтѡтѣ ѡме-
нѣскѡ тѡкма де лѣпсѡ Мѡѡимѡ,
кѡм кѡ ѡмѡл нѡ ѡтѡтѡ шѣе, преѡм
Пѡтрѣѣѣ ѣсте нѡскѡт; кѡ тѡѡте пѡ-
тѣрѣле сѡле сѡѡ неѡѡт ѡ лѡкрѡ спре
фѡлѡсѡл пѡтрѣѣѣ; шѣ нѡѡѡ пѣлдѡ ѡ-
рѡтѡтѣ не лѡсѡрѡ, ка кѡ фѣѣрѣѣнѣте
дрѡгѡсте, дѡпѡ мѡсѡѡра пѡтѣѣѣѣ нѡѡ-
сѡтѣ, сѡ пѡшѣѣм ѡ фѡлѡсѣ пѡтрѣѣѣѣ.

Ачѣстѣ

ИЧЕСТЪ КАРТЕ, ЗИСЕЙ, КАРТЪ АТЖЮ
САЪ ТУПЗРІТЪ А Парис ла АНДА
ДОМНУЛДИ 1803, ШИ ДЪПЗ АЧКА ДЕ
ТОАТЕ НАЦІОАНЕЛЕ ЧЕЛЕ ДЕСЕПТАТЕ ФЪ
СОКОТИТЪ ШИ ПРЕ УСЕБИТЕЛЕ АЛЕ ЛУР
ЛИМБИ АГОАРСЪ, КА НЪ СИНГЪРЪ ЛИМ-
КА РЪМЖИЪСКЪ, КАРТЪ Е ОУНА ДИН
ЧЕЛЕ БЕКИ АЛЕ БУРЪПЕЙ ЛИМБИ, КА
ЧКА ЧЕ ФЪ А ГЪРА ПРЪСТРЪЛЪЧИТЪ-
ЛДИ ПОПОР АЛ РЪМАНИЛУР ЧЕЛУР БЕКИ,
АКЪРОРА СТЪРЪНЕПЪЦИ СЪНТ РЪМЖИИ,
СЪ ФІЕ ЛИПСИТЪ ДЕ АЧЕСТ ВИСТІАРИЮ
ПРЕЦЪДИТЪ, ШИ ЕЪ, ДЪПЗ ПІЛДА АЛ-
ТУР НЪМЪРИ, МАМ СТЪРЪДЪИТ А У

префа́че ꙗ́ лимба ꙗ́мжнѣскъ: ка-
рѣ тинере́целе ле́ва хрѣни, вѣтрѣне-
целе ва десѣтѣ, лѣкрѣриле чѣле но-
рочи́те ва ꙗ́фрѣмсеца, ши скѣмпе
рѣдѣри ва ѡдѣче.

Къ, мѣкарѣ пѣмжнѣтѣ дин фи-
ре ѡре вѣнѣтѣтѣ, ши рѣдѣрѣ са,
тѣтѣши, лѣкрѣндѣсѣ, май мѣлт,
ши май вѣн рѣд ѡдѣче. ѡша ши
нѣмѣл ꙗ́мжнѣск ꙗ́трѣ немѣка нѣ
ѣсте май де жѣс кѣ талѣнтѣриле
чѣле фирѣши, де кѣт ѡлѣте нѣмѣри,
карѣ май де мѣлѣте вѣкрѣри се де-
прѣнд

пРІНА, шІ СЖНТ АДМИНАТЕ АТРС А-
ВЦЦТДРІ, шІ АТРС ЦІІНЦЕ. АСЗ,
КА АЧЕЛЕ ТАЛАНТДРІ МАРІ, КАРЕ А-
ПРЕДНЗ КД СЖНЦЕЛЕ АД РЗМАС ДЕЛА
РΩΜΑΝІЙ ЧЕЙ ДЕ ДЕМДЛТД АТРС НѢ-
МДЛ РΩМЖНЕСК, СЗ ПОЛТЗ ЧЕЛЕ БІНЕ
КДВІИЦАТЕ РОДДРІ АЛЕ АДДЧЕ, ШІ А
СЗ АМДЛЦІ, ДЕ МДЛТЗ ЧЕТАНІЕ ДЕ
КЗРЦІ СПРЕ АЧЕЛА СФЖШИТ АТОК-
МІТЕ ЄСТЕ ДЕ ЛІПСЗ.

АТРС АЧЕЛЕ КЗРЦІ СПРЕ ПРОКОПСІ-
РѢ ВАМЕНИЛОР ФЗКДТЕ, АДПЗ ПЗРЄ-
РѢ ТДТДРІОР НѢМДРИЛОР ЧЕЛОР АТРС
ЦІІНЦЗ

щійнцз админате нѣмзрѣндѣсз а-
чѣст ПЛАТЯРХ НОУ, кѣ ачѣ нз-
дѣжде лам даѣт ла тѣпярю, кз шї
Рѡмѣнїй бѣкѣрѣшї ѿл вѡр четї ѿ
лїмба нѣмѣлѣй сѣѣ: ка нѣ тѣт кѣ
гѣрѣ сѣтрїнз, чї шї кѣ гѣра сѣ сз
ворѣѣскз.

Дрѣпт кз ачѣстѣ картѣ кѣ ма-
тѣрїа сѣ сїнгѣрѣ пре сїне сз лѣдѣ,
шї пре четїтѣрїю ѿ пзшї май ѿко-
лѣ ѿтрѣ четїре ѿл ацїцз. Тѣтѣш
дѣ лїпсз ѣрѣ оуѣнѣй бѣрѣат ѿлѣс сз
ѿ ѿкїнѣ, ка вѣзѣндѣ четїтѣрїї ѿл
аѣ-

АЧЕЛДАШ БЗРБАТ ПРѢВЕСТИТ НЪМЕ А
ФРЪНТѢ КЪРЦЕЙ СТЪЗЛДЧИНА, НОАВ
ПЪТЕРЕ КЪРЦЕЙ СЪ И СЪ ДѢ, ШИ ЛО-
РЪШИ МАИ МАРЕ АДЕМНЪ СПРЕ СОКОТИ-
РЕ СЪ ЛИ СЪ АДАШЦЕ.

АТРО АЧЕСТ КЪЦЕТ ФІИНА ЕЪ,
НЪМИ ФЪ МАРЕ УСТЕНѢЛЪЗ ПРЕ АЧЕЛ
БЗРБАТ АЛЕС, КЪИ СЪ АКИНЪ АЧЕСТЪ
КАРТЕ АЛѢСЪ, АЛ АФЛА. КЪ, ПРЕКЪМ
ОУНТЪЛА ДЕ ЛЕМНЪ НЪ ПОАТЕ ДИН ФІ-
РѢ СЪ СЪ СТѢ СЪПТ ФІРѢ АПЕЙ, АША
ШИ ФАПТЕЛЕ ПРѢСФИИЦІВЪ ТЪЛЪ
ЧЕЛЕ БЪНЕ, КАРЕ СЪНТ КЪ МЪРИМѢ,
АДЪНЧИ

сла́вникъ, шѣ къ пѣлда фѣптелѡр
чѣлѡр сфѣинте пре кѡлѣ спзсѣнїей ѡле
повзцѡи; чѣ шѣ чѣле чѣсз ѡтѣнг де
трѡп къ лѡргъ, шѣ мѡлт ѡдрзтѡа-
ре мѡнъ тѡтѡрѡр липсїцилѡр дзрѡ-
ѣщї: пре чѣй флзмѡнъи хрзнѣщї,
пре чѣй гѡли ѡбрѡчи, пре чѣй че сѡнт
ѡ ѡри че фѣлю де нзкѡз, пзринтѣ-
ще ѡи сфзтѡѣщї, дѡлче ѡи мѡн-
гъи, пѡтѣрник ѡи ѡжѡци, ѡи спри-
жинѣщї, ѡи ѡперї; тѡци сѡпт ѡум-
бра ѡрипилѡр прѣсфинциѣи тѡлѡ
сз скѡтѣск. Пре Прѣѡци спре кѡвї-
їнца вестмѡнтѡлѡи, шѣ ѡ пѡртѡ-
рей

РЕЙ ЧЕЙ БЪНЕ АИ АДРЕПГЕЗИ, КАСЗ
ФІЕ АДЕВЗРАТЪ ЛЪМИНЪ ЛЪМЕЙ, ШИ
САРЕ ПЪМЖИТЪЛЪИ. ТОТ НЪМЪЛ РЪ-
МЪНЕСК, СПРЕ А КЪРЪЛ ФЕРИЧИРЕ КЪ А-
ВЪПЪАТЪ ДРАГОСТЕ ТЕ ПОРЦИ, А ТОТ
КИПЪ, КА СЪЛ АДЪЧИ ЛА ЛЪМИНАРЕ А-
ТРЪ АЪЦЪТЪРЪ, ШИ АТРЪ БЪНА ПЪР-
ТАРЕ, ТЕ СЪРГЪЕЩИ.

ЧИ, ДЪХЪЛ ПРЪСФИНЦИЕЙ
ТАЛЪ ЧЕЛ КЪВІОС НЪМЪ СЪФЕРЕ А ПО-
МЕНИ ФАПТЕЛЕ ПРЪСФИНЦИЕЙ ТА-
ЛЪ ЧЕЛЕ БЪНЕ, ШИ БРОИЧЕЩИ. ДЕЪН-
ДЕ СІНГЪРЪ ЧЕРЕРЪ МЪ ЧЪ ОУМИЛИТЪ

ПРЕ-

ПРѢСФИНЦІЄЙ ТЯЛѢ ѡ аргѣт, ка
сѣ те милостивѣщй ачѣстѣ картѣ,
че есте пѣргѣ ѡстенелелѡр мѣле,
ПРѢСФИНЦІЄЙ ТЯЛѢ кѣ фїаскѣ ѡ
дрѣзнѣлѣ ѡкинатѣ, пѣринѣще ѡ ѡ
прїимй, шй пре мїне ѡтрѣ чей ѡй
ПРѢСФИНЦІЄЙ ТЯЛѢ пѣртинїци
ѡ мѣ нѣмѣрѡ. Кареле ѡмй цїѣ поро
чїре ѡ мѣ нѣмй ѡ ПРѢСФИНЦІЄЙ
ТЯЛѢ

Прѣѣмилїтѣ Олѣгѣ
Николѣе Николаѣ
Рѡмѣн дїин Трансилѣанїѡ.

Брашѡв 1819.

КОПРИНДЕРЪ

Том: АГЖЮ.

Ф0Э

Омир, Веститѣл Поёт ѿл Векимей	5
Алкѣрг, леѣдитѣрюл Спартей	17
Рѣмѣлѣс, АГЖЮл Краю ѿл Ромей	26
Пл.аагѣра, оун Філоѣсоф дѣла Сѣмо	32
Сѣлон, леѣдитѣрюл Я.ѣиней	37
Ѣсоп, оун Поёт дѣ Бѣзне вестит	47
Янакреѣн, оун вестит Поёт Гречѣск	49
Леонідаѣс, оун витѣз ѿл Спартей	52
Піндар, оун вестит Поёт Гречѣск	54
Конфѣциѣс, оун Філоѣсоф ѿл Кинѣзилѣр	55
Яристид, ѿчѣл май дѣрѣнт динтрѣз Грѣчи	59
Ѣемистоклит, оун вестит Генерѣю ѿл Я. ѣиней	65
Милтїадис, оун Генерѣрю ѿл Я.ѣиней	70
Кѣіе Мар: Коріѣлан оун Патрїц ѿл Ромей	80
Ѣврипид, оун вестит, Поёт дѣ Комѣдїй жѣлннче	89
Ѣшил, оун вестит Поёт дѣ Комѣдїй жѣл- ннче	92

Софоклес, оун вестит Поет де комедїи ..	95
Яристофан, оун вестит поет Комическ....	96
Сократ, оун вестит фїлософ Греческ.....	97
Фвцидїт, оун историк вестит Греческ..	107
Цїмон, оун Генерарю ал Я.о.иней.....	108
Дїоген, оун Куническ фїлософ.....	115
Фокїон, оун Генерарю ал Я.о.иней.....	120
Периклит, оун Я.о.иней вестит.....	131
Алкївїад, оун Генерарю ал Я.о.иней ...	137
Платон, оун вестит Ацелепт ал лѳмей..	146
Аристип, оун фїлософ Греческ.....	149
Женофон, оун вестит историк Греческ... ..	152
Впаминонда, оун Генерарю ал Фївей... ..	153
Фїлип, Краюл дѳла Македонїа.....	158
Демосден, оун фѳарте вестит Рїтвр ал Я.о.иней.....	166

WILHELM HAYDECKER

Königliche Bibliothek
Königliche Museen

